



M.N.

MIHO NAGATO OPERA CO.

The **MIKADO**

Gilbert and Sullivan

喜歌劇 ミカド

'84 1月24日(火) 25日(水) 6:30 P.M.

郵便貯金ホール



長門美保歌劇団

喜歌劇 ミカド

総監督 長門美保

指揮／大野和士 演出／中村喙夫

振付／江川 明 美術／伊藤寿一 照明／小林英典

キャスト

24日(火)

倉 沢 一 郎
森 田 澄 夫
熊 倉 一 雄
伊 東 剛
荒 川 美代子
岡 本 和 子
茂 木 生 子
奥 泉 悦 志
城 君 子

ミカド
ナンキプー
ココ
プーバー
ヤムヤム
ピティシング
ピーブボウ
ピシュタッシュ
カティシャ

25日(水)

菅 野 宏 昭
古 沢 泉
熊 倉 一 雄
島 田 啓 介
溝 口 百合子
須 永 尚 子
森 谷 敦 子
柳 沢 安 雄
富 田 彖つ子

合唱／長門美保歌劇団合唱部

演奏／東京フェスティバルオーケストラ

合唱指揮／和田朋樹 副指揮／現田茂夫

舞台監督／須藤 誠

練習ピアノ／徳島純子・藤原雅子

村田範子・亀井里江

大道具／前進座大道具製作所 小道具／エトアール工芸

衣裳／松竹衣裳 かつら／エトアール工芸 履物／エトアール工芸・神田

皆さまへごあいさつ

長門美保歌劇団

会長 長門美保

みなさま！

新しい春を 元気バリバリ 心ウキウキ 楽しく
明るく 幸せ一杯に お迎えになられたことでしょう
人間だれしも いやも応もなく この新春になると
又一っ歳を重ねる訳ですから 早いとこ サトリをひ
らいて 人生をいつも 楽しく過したいものです

そこで それには 丁度長門美保歌劇団が 新春の
第一弾の公演として お待ちかねの 当団十八番のオ
ペラ喜歌劇「ミカド」を ピッタシ公演いたしますの
で どうぞ 皆様お誘いあわせの上 賑々しく お越
し下さいます様 お待ち申し上げます

今度もガラリー出演者が変わり 演出も色々頭をひねり
楽しくアレンジしてございます

はちきれんばかりの若い歌手達が ステージ一杯に
張り切って 歌い踊り 大いにナウな パラ色の人生
を展開いたします

外人の作曲家が いかにも日本のメロディに興味を持
っていたかが よーくわかるオペラで 皆様が一番
そのメロディーを発見されるのが この題名の「ミカ
ド」が登場するところで「ヘミヤサン〜おうまの前
に ピラピラするのは ナァーチャァーナァー」と
いうところです 日本語ではっきりいうのならば なん
ちゃいな……というところが ナァーチャァーナァ
ーと来るのですから ビシッとしまらないのですけど
そこはそれ喜歌劇ですので原作の御注文通り「ナァ
ーチャァーナァー」と歌っていますが まことにしま
りのない歌に聞こえるのですから言葉とは恐いもので
す まあ喜歌劇ですので こうした原作者の意図を取
り入れてみましたが 歌っていて仲々面白く表現出来
るので 思いがけない一つのミソでした

こうした面白い裏ばなしも 練習中に一杯出来て
はげしいリハーサルの中で ほっと笑い乍ら話の華が
咲きますのも 一つのオアシスで 皆様もおききにな
り乍ら 自然とほほえまれ きっと軽く口づさまれる
ことと思います

そんな時にはどうぞご遠慮なく ステージの人達と
一緒に歌って下さいませ

これこそ本当に楽しいオペラの自然なあり方だと思
います

どうぞ皆さんもナァーチャァーナァーといっしょに
歌って下さると このオペラ「ミカド」が一層盛り上
がって楽しいものとなります

さあ… ご一緒に どうぞ!!

ナァーチャァーナァ 可々





「ミカド」の日本画(山口吉旺画伯)の前の長門美保

General Director Miho Nagato
総監督 長門美保



Conductor K. Ōno
指揮 大野和士



Director T. Nakamura
演出 中村喙夫



Dance Comp A. Egawa
振付 江川明



長門美保歌劇団公演

総監督

長門美保

喜歌劇 **ミカド** ギルバート & サリバン

MIKADO

'84 1月24日(火) 25日(水) 6:30 P.M.

於 郵便貯金ホール

主催／長門美保歌劇団 共催／オペラ団体協議会

事務局 〒155 東京都世田谷区代田 2-21-12 TEL. 414-5265

あらすじ

第一幕

帝の息子、ナンキプーは年上の女カティシャとの結婚を逃れる為に、父の宮殿をぬけ出し、旅の歌い手となって遍歴する中、美しい乙女ヤムヤムを愛する様になったが、ヤムヤムを娶りたい願を持つ彼女の後見人ココに妨げられた。しかしココは恋を弄んだと云うかどで死罪の宣告を受けた。

第一幕が開くと、ナンキプーはヤムヤムが結婚の自由を得たか否かを確かめる為、ティティブにあるココの館へと急いでくる。プーバー（傲慢な不正官吏）とピシュタッシュ（貴族）との話で、ナンキプーはココが打首どころか、反対に死刑執行官になった事を知る。その上、ココはその日の午後ヤムヤムと結婚する事になっていた。

万事、ココに好都合に見えていた折も折、帝から誰かを処刑しなければ、死刑執行官の職を奪うとの信書が来る。ココがどうしても処刑者を探さねばと云うので進退きわまっている所へ、ヤムヤムとの結婚に絶望して、自殺仕様ときめたナンキプーが現われる。ココは彼に一ヶ月間ヤムヤムと結婚して暮させると云う条件で、ナンキプーに一ヶ月たったら公衆の前で死刑になる事を承知させる。

これで解決がついて一同喜んでる所へ、思

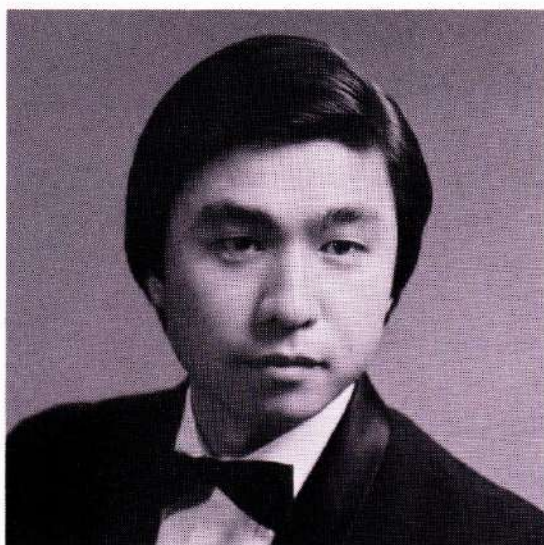
いがけずカティシャが、失踪したナンキプーを尋ねて現われる。しかし一同に逐われるが、自分はナンキプーを探し出して、この事を帝に知らせると脅す。

第二幕

ヤムヤムがナンキプーと結婚する事になったので、その支度をしている。一同が楽しい重唱をしている所へ、ココが入って来て、見て来たばかりの立札の話をする。妻のある男が死刑になった時は、その妻を生理にすべしと云うのである。ナンキプーはヤムヤムをそんな目にあわせない為すぐに自殺しようと決心する。しかし、ココは又々、他の者を探して処刑せねばならなくなるので大騒ぎをする。その頃帝が丁度ティティブへ向って出立したと云う噂をきいたので尚更である。ナンキプーは思い切り良くその場ですぐ首を切ってほしいと申し出る。しかしココは練習しなければ処刑出来ないと言い出す。

そこでもう一つ案が出る。ココはプーバーに命じてナンキプーを処刑したと云う、偽の宣誓書をかかせて、ナンキプーとヤムヤムに国外へ逃れる事を命ずる。まもなく帝が現れる。ココは帝が処刑が済んだか否かを確かめに来たものと思っているので、宣誓書を見せ得意になって処刑の様を述べる。しかし帝は実は失踪した息子を探しに出たカティシャを励ましに来たのである。ココと同類とは「太子殺害罪」の宣告をうける。今は宣誓書の偽を申立てて生きているナンキプーを法廷に引出すの外はない。しかしナンキプーがヤムヤムと結婚し、カティシャを捨てて了っているのがカティシャが二人の処刑を主張する事は火を見るより明らかなので、ココに罪で殺されるよりココががまんしてカティシャと結婚して、すべては目出たし目出度して幕となる。

ミカドのキャスト紹介



Mikado I. Kurasawa
ミカド 倉沢一郎(24日)



Mikado H. Kanno
ミカド 菅野宏昭(25日)



Nanki-poo S. Morita
ナンキプー 森田澄夫(24日)



Nanki-poo I. Furusawa
ナンキプー 古沢泉(25日)



Ko-Ko K. Kumakura
 ココ 熊倉一雄(24日・25日)



Pooh-Bah T. Ito
 プーバー 伊東剛(24日)



Poo-Bah K. Shimada
 プーバー 島田啓介(25日)



Yum-Yum M. Arakawa
 ヤムヤム 荒川美代子(24日)



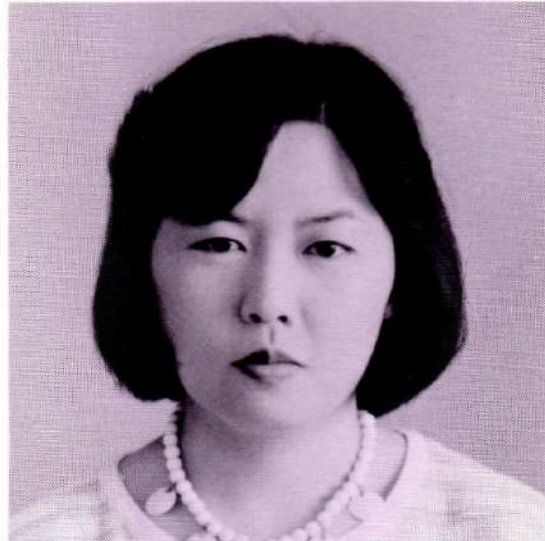
Yum-Yum Y. Mizoguchi
ヤムヤム 溝口百合子(25日)



Pitti-Sing K. Okamoto
ピティシング 岡本和子(24日)



Pitt-Sing S. Sunaga
ピティシング 須永尚子(25日)



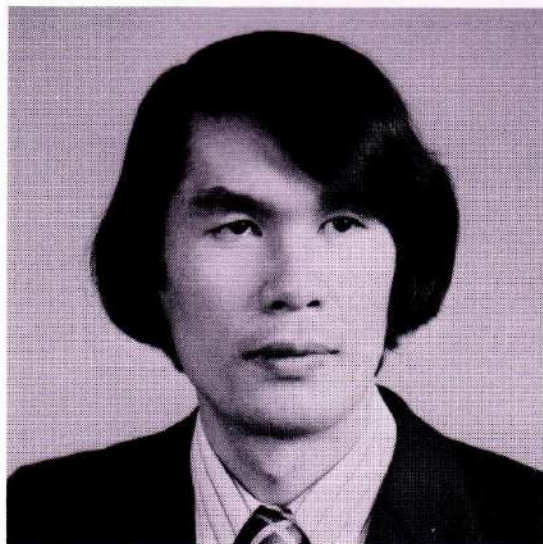
Peep-Bo S. Mogi
ピーブボウ 茂木生子(24日)



Peep-Bo A. Moriya
ピープボウ 森谷 敦子(25日)



Pish-Tash E. Okuizumi
ピシュタッシュ 奥泉 悦志(24日)



Pish-Tash Y. Yanagisawa
ピシュタッシュ 柳沢 安雄(25日)



Katisya K. Jyo
カティシャ 城 君子(24日)



Katsuya E. Tomita
カティシャ 富田 暎子(25日)

思い出のアルバム



国立劇場で初めてのオペラ「ミカド」



パリオペラ座支配人ジュリアンと



前回の「ミカド」公演

NAGATO MIHO OPERA COMPANY Charity Opera Performance



1970, Feb. 13-14 7.00p.m.

ギルバート & サリヴァン曲

長門美保訳

opera **MIKADO**

by gilbert & Sullivan

NATIONAL THEATRE OF JAPAN

喜歌劇 **ミカド** 2幕

国立大劇場

主催 長門美保歌劇団、コンセール・アミ、日本民生文化協会 後援 文化庁、音楽之友社

初演時の日本画の壁画